

? i `hi fY`Y`9bhXYW_i b [gfY]gY`]b`K Y]a Uf.
A i gYi a g]bZcfa Uh]cbYb`i bX
9]bhf]hhgd fY]gY

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`ZUgn]b]YfYbXYb`A i gYYb`H\Øf]b[Ybgž] cb
; cYh\Yg`BUh]cbU`a i gYi a `V]g`ni a `6Ui \Ui g!A i gYi a ž'a]h
dfU_h]gWYb`bZcfa Uh]cbYb`ni `9]bhf]hhgd fY]gYb`i bX
6Uff]YfYfY]\Y]h"

H\Øf]b[Yb.`9]b`_i`hi fY`Y`g`9fVY`]b`K Y]a Uf

b`XYf`?`Ugg]_ghUXh`K Y]a Ufž`VY`_Ubbh`ZØf`]\fY`_i`hi fY`Y`
6YXYi hi b[ž`VY`YfVYf[h`Y]bY`J]Y`nU`j`cb`A i gYYb`k Yfhj`c`Y`
GUa`a`i`b[Yb`i bX`\]ghcf]gWY`Gh`hhYbž`X]Y`XUg`9fVY`[fc»Yf
8]W`hYf`i`bX`8Yb`_Yf`df`AgYb]YfYb" b`XYf`F Y[]cb`_ØbbYb
6Ygi`W`Yf`Y]b][Y`XYf`fYbca`a`]YfhYghYb`A i gYYb`8Yi`hgW`UbXg
Yf`_i`bXYbž`X]Y`?i`bgh`i`bX`; YgW`]W`hY`a`]hY]bUbXYf`j`Yfk`YVYb"

J]Y`ZÀ`h][Y`GUa`a`i`b[Yb`]b`K Y]a Uf

Ni`XYb`\YfUi`gfU[YbXghYb`A i gYYb`]b`K Y]a Uf`[Y\ØfYb`XUg`
; cYh\Y`B Uh]cbU`a i gYi a ž`XUg`X]Y`@YVYbgk`Y`h`XYg`[fc»Yb
8]W`hYfg`æ`Ubb`K`c`Z[Ub[]cb`; cYh\Y`Xc`_i`a`Yb]Yfhž`gck`]Y`XUg`
6Ui` \Ui`g!A i gYi a ž`XUg`9]bV`]W`_Y`]b`X]Y`Y]bZi`ggfY]W`Y`
8Yg][bVYk`Y[i b[`V]YhYh"6Y]XY`A i gYYb`hfU[Yb`VYXYi`hYbX`ni`f`
_i`hi fY`Y`b`b`Yb]h`h`h`XYf`GhUXh`VY`]i`bX`n]Y`Y`b`gck`c`\`Hci`f]ghYb`
U`g`Ui`W`9]b`Y]a`]gW`Y`Ub"

DfY]g[YghU`hi b[`i`bX`9]bhf]hhga`Ø[`]W`_Y]hYb

b`hYfYgg]YfhY`gc`h`Yb`g]W`ØVYf`X]Y`9]bhf]hhgd fY]gY`]a`J`cfUi`g`
]bZcfa`]YfYbž`XU`X]YgY`Y`bUW`A i gYi a`j`Uf]]YfYb"9]bY`UhhfU_h]j`Y`

A Ò[`]W_X]h`a Y\ fYfY`A i gYYb`ni`VYgi W_Xbž]gh`Y]b`?ca V]h]W_Yhž
XUg`XYb`Ni [Ub[`ni`ZØbZj YfgW_X]YXYbYb`A i gYYb`Yfa Ò[`]W_Xh"
9fk UW_XgYbY`nU\`Yb`\]YfZØf`%+`9i fcž`k A\ fYbX`j Yf[Øbgh][hY
H]W_Yhg`ZØf`GW_XØ`Yf]]bbYb`i bX`Ghi XYbhYb`Yf\`À`h]W_X`g]bX`"8]Yg
a UW_Xh`XYb`6Ygi W_X`_i`hi`fY`Yf`9]b]W_Xhi b[Yb`ZØf`Y]bY`VfY]hYfY
² ZYbh]W_X_Y]h`ni [Ab[`]W_X"

6 Uff]YfYZfY]\Y]h]b`A i gYYb

9]b`VYXYi hYbXYf`5gdY`_hVYgcbXYfg`ZØf`j]Y`Y`6Ygi W_Xf`]gh`X]Y
6Uff]YfYZfY]\Y]h`XYf`A i gYYb`"9g`[]Vh`U`YfX]b[g`l bhYfgW_X]YXY
nk]gW_XYb`XYb`9]b]W_Xhi b[Yb`"5i ZXYf`K YVg]hY`XYf`Gh]Zhi b[
_ØbbYb` ðhYfYgg]YfhY`XYhU]`YfhY` ðZcfa Uh]cbYb`ni`XYb
VUff]YfYZfY]Yb`5b[YVchYb`Y]bgY\Ybž`i a`g]W_Xfni ghY`Ybž`XUgg`U`Y
6Ygi W_Xf`Y]bY`[`Y]W_Xk Yfh][Y`9fZU\fi b[`a UW_XYb`_ØbbYb"

8]Y`F c`Y`XYf`A i gYYb`]b`XYf`; Ya Y]bgW_XUZh

8]Y`A i gYYb`]b`K Y]a Uf`Y]ghYb`]b]W_Xh`bi f`Y]bYb`6Y]hfU[`ni`f
9f\U`hi b[`XYg`_i`hi`fY`Yb`9fVYgž`g]Y`ZØfXYfb`Ui W_X`X]Y
; Ya Y]bgW_XUZh`"8i fW_X`gdYn]Y`Y`Dfc[fUa`a`Y`i`bX`5i`gghY`i`b[Yb
n]Y\Yb`g]Y`A YbgW_XYb`i bhYfgW_X]YX`]W_XYb`5`hYfg`Ub`i bX`V]YhYb
6]Xi b[gUb[YVchYž`X]Y`gck`c\`ZØf`GW_XØ`Yf]]bbYb`U`g`Ui W_X`ZØf
9fk UW_XgYbY`j`cb`[fc»Ya`_ðhYfYggY`g]bX`"8]Y`A i gYYb`gW_XUZZYb
Y]bYb`FUi a`ZØf`6Y[Y[bi b[`i`bX`5i`ghUi`gW_Xž`k Ug]b`XYf`\Yi h][Yb
NY]h]cb`[fc»Yf`6YXYi hi b[`]gh"

ðg[YgUa`h`nY][h]g]W_Xž`XUgg`K Y]a Uf`b]W_Xh`bi f`Y]b`NYbhfi a`ZØf
@]hYfUhi`f`i`bX`?`i`bgh`]ghž`gcbXYfb`Ui W_X`Y]bY`GhUXhž`X]Y`HfUX]h]cb
i`bX`ðbcj Uh]cb`j`YfY]bh`"8]Y`A i gYYb`UXYb`XUni`Y]bž`]b`X]Y`K`Y`h
]\fYf`ð\U`hY`Y]bni`hUi`W_XYb`i`bX`[`Y]W_XnY]h][`bYi`Y`DYfgdY`_h]j`Yb
i`bX`9f`_Yb`bh]ggY`ni`[Yk`]bbYb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY